

VENUS VELVET

2911-2941

Skład | Composition

Gramatura | Weight

Szerokość | Width

Rodzaj | Type

Grupa asortymentowa | Brand



100% PES

450 g/m² ± 5%

142 ± 3 cm

dżianina | knitted fabric

tkaniny obiciowe | upholstery fabric



Toptextil sp. z o.o. REGON 356824053
34-100 Wadowice tel. 33 872 00 57
Mickiewicza 29 info@toptextil.pl
NIP 6792798257 www.toptextil.pl



Odporność na ścieranie | Abrasion resistance
PN-EN ISO 12947-2:2017-02

90 000 suwów/tubs

A

14
Konservacja
Maintenance



Mechacenie i pilling | Fuzzing and pilling
PN-EN ISO 12945-2:2002

4-5

A



Przesunięcie w szwie | Seam slippage
PN-EN ISO 13936-2:2005

2 | osnowa | warp
2 | wątek | weft

A



Tarcie mokre | Wet rubbing
PN-EN ISO 105-X12:2016-08

4-5

A



Tarcie suche | Dry rubbing
PN-EN ISO 105-X12:2016-08

5

A



Test papierosa | Cigarette test
PN-EN 1021-1:2014-12

✓

- Ochrona Cleanaboo i Cleanaboo+ może ulegać osłabieniu po każdym czyszczeniu tkaniny, ale proces ten nie wpływa na jej wygląd.
- Poszczególne partie produkcyjne tkanin mogą nieznacznie różnić się odcieniem od kolorów zaprezentowanych w próbniku.
- Toptextil Sp. z o.o. nie odpowiada za uszkodzenia mechaniczne oraz wynikające z niewłaściwego użytkowania i/lub czyszczenia tkaniny.
- Efekt mechacenia i pillingu wynika z właściwości tkaniny i nie jest możliwy do całkowitego wyeliminowania. To naturalny proces podczas użytkowania tkaniny.
- W skutek tarcia o tkaninę możliwa jest migracja barwników z tkanin ciemniejszych na tkaniny jaśniejsze.
- Długotrwała ekspozycja tkaniny na promienie słoneczne może spowodować jej odbarwienia.
- Zgodnie z normą ISO 13936 prawidłowa gęstość ściegu to 33-35 przeszycia na 10cm tkaniny z zachowaniem minimalnej odległości przeszycia od krawędzi tkaniny wynoszącej co najmniej 1,5 cm.
- Przyjmuje się, że w zależności od rodzaju tkaniny odporność na ścieranie w zakresie 2000-4000 cykli Martindale'a odpowiada okresowi ok. 1 roku prawidłowego użytkowania mebla.

- The level of Cleanaboo and Cleanaboo+ protection can decrease after each cleaning of the fabric, but the process does not affect the look.
- Respective fabric batches may differ slightly in shade from the colours presented in the sampler.
- Toptextil Sp. z o.o. is not liable for mechanical damage and such as may be attributable to the improper use and/or cleaning of the fabric.
- Bobbling and pilling are caused by the properties of the fabric and impossible to avoid entirely. This is a natural process, which occurs as the fabric is used.
- Due to friction against the fabric, colourants can migrate from darker to lighter fabrics.
- Long-term exposure to sunlight can cause discoloration.
- According to ISO 13936, the proper thickness of the bead is 33-35 of the stitching per 10 cm of the fabric with the minimum distance of the stitching from the edge of the fabric of at least 1.5 cm.
- It is assumed that depending on the type of fabric, resistance to abrasion within the scope of 2,000-4,000 Martindale cycles corresponds with the period of 1 year of the proper use of the fabric.

TEST TYPE TEST TİPİ	UNIT BİRİM	RESULT / SONUÇ	TEST METHOD TEST METODU
WEIGHT / AĞIRLIK	gr / m	600 ± 10%	TS 6450
THICKNESS / KALINLIK	mm	1.00 ± 0.10	ISO 2589
WIDTH / EN	cm	140 ± 2	TS 4119
TENSILE STRENGTH (Length) KOPMA KUVVETİ (Boyuna)	N	550 ± 5	DIN ISO EN 13934-1 DIN ISO EN 29073-3
TENSILE STRENGTH (Across) KOPMA KUVVETİ (Enine)	N	300 ± 5	DIN ISO EN 13934-1 DIN ISO EN 29073-4
ELONGATION AT BREAK (Length) /UZAMA (Boyuna)	%	100 ± 5	DIN ISO EN 13934-1 DIN ISO EN 29073-5
ELONGATION AT BREAK (Across) / UZAMA (Enine)	%	250 ± 5	DIN ISO EN 13934-1 DIN ISO EN 29073-6
TEAR STRENGTH (Length) BOYUNA YIRILMA	N	350 ± 5	DIN ISO EN 4674-2
TEAR STRENGTH (Across) ENİNE YIRILMA	N	290 ± 5	DIN ISO EN 4674-2
RESISTANS TO ABRASSION AŞINMA	CYCLE / TOUR	>25.000	ISO EN 5470-1
COLOUR FASTNESS TO LIGHT IŞIK HASLIĞI	1_8	>6	DIN ISO EN 105-B02
COLOUR FASTNESS TO RUBBING SÜRTÜME HASLIĞI	1_4	4	DIN ISO EN 105-X12
PEEL ADHESION YAPIŞMA	N		ISO 6451
FLEXING ENDURANCE FLEKSOMETRE	FLEX / ADIM		DIN 53359
FLAME RETARDANCE ALEV GECİKTİRİCİLİK	PASS or NOT		BS 5852
RESISTANCE TO SEAMING DİKİŞ MUKAVEMETİ			BS 3320 / BS 4134
CHEMICAL COMPOSITION / KİMYASAL KOMPOZİSYON		CARE & CLEANING / TEMİZLEME VE BAKIM TALIMATI	
PU	2%	<p>Removal of stains: * Start to clean from the circumfereneces of the stain to avoid halo, *Identify the kind of stain and act according to stain removal table.</p> <p>* Do not rub with strength during the cleaning to avoid any distortion on the surface / Temizleme, lekenin dış kısmından merkeze doğru lekeyi dağıtımadan ve hafifce silinerek temizleme tablosuna uygun olarak yapılır.</p> <p>STAIN REMOVAL TABLE / TEMİZLEME TABLOSU:</p> <p>* Ball Point Pen / Tükenmez Kalem: Clean with ethanol (20%) / %20'lik ethanol ile silinir.</p> <p>* Coffe, Tea, Milk / Kahve, Çay, Süt: Remove as much as possible by blotting paper, then clean by neutral soap / Kağıt havlu ile dökülen sıvıyı olabildiğince alıp nötr sabun ile temizleyiniz.</p> <p>* Chocolate, Sweets / Çikolata, Tatlı: Sponge with hot water (max. 40°C) / Sıcak su (mak. 40°C) ve sünger ile temizleyiniz.</p> <p>* Jam, Syrup, Fruit Juice / Reçel, Şerbet, Meyve Suyu: Remove the dirt by a spoon, then soap with hot water (max. 40°C) / Yüzeydeki maddeyi kaşık yardımıyla alıp sıcak su (mak. 40°C) ve sabun ile temizleyiniz.</p> <p>* Oil, Grease / Yağ, Gres: Strew the stain by talc powder then brush away the talc and clean with perchloroethylene / Leke üzerine tebeşir tozu kaplandıktan sonra fırça ile toz alıp perchloroetilen ile siliniz</p> <p>* Shoe Polish / Ayakkabı Boyası: Clean with perchloroethylene or diluted ammonia (max. 10%) / Perchloroetilen veya %10 seyreltilmiş amonyak ile temizleniyiniz.</p>	
PVC	77%		
PES	21%		
COTTON / PAMUK			
VISCOSE / VİSKON			
PRODUCT NAME : NATUREL ST.		REV.NO:00	
PRODUCT CODE :		REV.DATE/REV.TARİHİ:	
DATE/TARİH: 11.03.2024			

ARTEMIS FR

COMPOSITION / İÇERİK		BACKING / ZEMİN		
VINYL / URETHANE TOP COAT VİNİL / POLİÜRETAN YÜZEY		%100 POLYESTER		
TEST TYPES / TEST TİPİ	ASPECT / KRİTER	NORM	UNIT / BİRİM	STANDART TEST
WEIGHT / AĞIRLIK		650 ± 5%	g/m ²	ISO 2286-2
TENSILE STRENGTH / KOPMA DİRENCİ	ACROSS / EN	> 600	N	ISO 1421
	ALONG / BOY	> 400	N	ISO 1421
TEAR STRENGTH / YIRTILMA DİRENCİ	ACROSS / EN	> 50	N	ISO 4674-1
	ALONG / BOY	> 40	N	ISO 4674-1
ELONGATION AT BREAK / KOPMA ANINDAKİ UZAMA	ACROSS / EN	120 ± %20	%	ISO 1421
	ALONG / BOY	80 ± %20	%	ISO 1421
ADHESION / YAPIŞMA		> 40	N	ISO 2411
MARTINDALE - ABRASION / AŞINMA DİRENCİ		> 75.000	RUB (12kPa)	ISO 5470-2
MARTINDALE - ABRASION / AŞINMA DİRENCİ		> 200.000	RUB	EN ISO 12947-2
COLOR FASTNESS TO RUBBING / SÜRTÜNME RENK HASLIĞI	DRY / KURU	>= 5-6	GS	ISO 105X12
	WET / ISLAK	>= 5-6	GS	ISO 105X12
LIGHT FASTNESS / IŞIK HASLIĞI	LIGHT COLORS / AÇIK RENKLER	>= 5	BW	ISO 105B02
	DARK COLORS / KOYU RENKLER	>= 6	BW	ISO 105B02
ANTIMICROBIAL & ANTIFUNGAL / ANTİMİKROBİYAL & ANTİFUNGİ	E. Coli (Growth under sample)		Good Effect	ISO 20645:2002
	K. Pneumoniae (Growth under sample)		Good Effect	
	S. Aureus (Growth under sample)		Good Effect	
ANTIMICROBIAL ACTIVITY / ANTİMİKROBİYEL AKTİVİTE	S. Aureus (Growth under sample)		Good Effect	AATCC 147
WATERPROOF / SU GEÇİRMEZLİK	Hydrostatic head	OK	60 cm /per minute	BS 3424 Part 26
UREA RESISTANCE / ÜRE DAYANIMI	After 24 hours	No Significant Deterioration		BS 3424 Part 19
FLAME RETARDANCY / GÜÇ TUTUŞURLUK	IMO FTP Code Annex 1 Part 8 BS 7176 Low Hazard BS 58252 Part 1 Ignition Source 0,1 (Cigarette & Match) EN 1021 Part 1 and 2 US: CAL TB 117-2013, Section E AT: ÖNORM B 3825, Gruppe 1 AT: ÖNORM A 3800 Teil 1 ECE R 118.03 Annex 6,7,8 French NFP 92 503 (M2) DIN 4102 B2			



DREAM VELVET

202.01-202.44



WATER REPELLENT



PETPROOF



NON-FLAMMABLE



REACH COMPLIANCE

Skład | Composition

100% PES

Gramatura | Weight

360 g/m² ± 5%

Szerokość | Width

142 ± 3 cm

Rodzaj | Type

dzianina | knitted fabric

Grupa asortymentowa | Brand

tkaniny obiciowe | upholstery fabric

Oporność na ścieranie | Abrasion resistance
PN-EN ISO 12947-2:2017-02

30 000 suwów/rubs

B

Konserwacja
Maintenance

Mechacenie i pilling | Fuzzing and pilling
PN-EN ISO 12945-2:2002

5

A



Przesunięcie w szwie | Seam slippage
PN-EN ISO 13936-2:2005

2 | osnowa | warp
2 | wątek | weft

A



Tarcie mokre | Wet rubbing
PN-EN ISO 105-X12:2016-08

4-5

A



Tarcie suche | Dry rubbing
PN-EN ISO 105-X12:2016-08

5

A



Test papierosa | Cigarette test
PN-EN 1021-1:2014-12









✓



- Ochrona Cleanaboo i Cleanaboo+ może ulegać osłabieniu po każdym czyszczeniu tkaniny, ale proces ten nie wpływa na jej wygląd.
- Poszczególne partie produkcyjne tkanin mogą nieznacznie różnić się odcieniem od kolorów zaprezentowanych w próbniku.
- Toptextil Sp. z o.o. nie odpowiada za uszkodzenia mechaniczne oraz wynikające z niewłaściwego użytkowania i/lub czyszczenia tkaniny.
- Efekt mechacenia i pillingu wynika z właściwości tkaniny i nie jest możliwy do całkowitego wyeliminowania. To naturalny proces podczas użytkowania tkaniny.
- W skutek tarcia o tkaninę możliwa jest migracja barwników z tkanin ciemniejszych na tkaniny jaśniejsze.
- Długotrwała ekspozycja tkaniny na promienie słoneczne może spowodować jej odbarwienie.
- Zgodnie z normą ISO 13936 prawidłowa gęstość ściegu to 33-35 przesyć na 10cm tkaniny, z zachowaniem minimalnej odległości przesyć od krawędzi tkaniny wynoszącej co najmniej 1,5 cm.
- Przyjmuje się, że w zależności od rodzaju tkaniny odporność na ścieranie w zakresie 2000-4000 cykli Martindale'a odpowiada okresowi ok. 1 roku prawidłowego użytkowania mebla.

- The level of Cleanaboo and Cleanaboo+ protection can decrease after each cleaning of the fabric, but the process does not affect the look.
- Respective fabric batches may differ slightly in shade from the colours presented in the sampler.
- Toptextil Sp. z o.o. is not liable for mechanical damage and such as may be attributable to the improper use and/or cleaning of the fabric.
- Bobbling and pilling are caused by the properties of the fabric and impossible to avoid entirely. This is a natural process, which occurs as the fabric is used.
- Due to friction against the fabric, colourants can migrate from darker to brighter fabrics.
- Long-term exposure to sunlight can cause discolouration.
- According to ISO 13936; the proper thickness of the bead is 33-35 of the stitching per 10 cm of the fabric with the minimum distance of the stitching from the edge of the fabric of at least 1.5 cm.
- It is assumed that depending on the type of fabric, resistance to abrasion within the scope of 2,000-4,000 Martindale cycles corresponds with the period of 1 year of the proper use of the fabric.

DREAM VELVET

	type	knitted fabric
	composition	100% PES
	weight	360 g/m ² ± 5%
	width	142 cm ± 3 cm
	seam slippage	Category A
	fuzzing and pilling	Category A
	abrasion resistance	Category B (30 000 rubs)
	washing instructions	